

---

# Manuel d'utilisation et de montage

Pour poêles à bois



**Modèle L1**

---

Certifié selon DIN EN 13240  
D'après Art. 15a B-VG Autriche

**Attention!**

Avant l'installation et la mise en service, il faut impérativement vérifier si des pièces fonctionnelles (régulateur d'air, maçonnerie, joints, porte, tubulures, et.) n'ont éventuellement pas été endommagées pendant le transport.

Si vous constatez des dommages, veuillez vous mettre en contact avec notre service après-vente.  
L'appareil ne peut pas être modifié!

## Félicitations pour votre achat d'un poêle élégant et moderne!

Ces instructions doivent être connues afin de vous familiariser avec le fonctionnement et l'utilisation de votre nouveau poêle. La personne qui achète et fait fonctionner un poêle à bois est tenue de s'informer de son utilisation correcte en lisant ce manuel ! Le bon fonctionnement est garanti uniquement si les consignes sont respectées.

Conservez soigneusement ce manuel pour pouvoir rafraîchir vos connaissances sur l'utilisation correcte de l'appareil avant le début de chaque période de chauffage.

### Description

Le poêle est composé d'une structure en acier soudé. Au centre se trouve le foyer revêtu de plaques de protection. Sous la grille en fonte stable se trouve le cendrier et tout en bas, une niche de rangement pour le bois. Le poêle se termine en haut par un compartiment chauffant.

Ce poêle fonctionne par convection, ce qui veut dire que l'air est chauffé dans les canaux de convection qui se trouvent dans le poêle pour être ensuite diffusé dans la pièce.

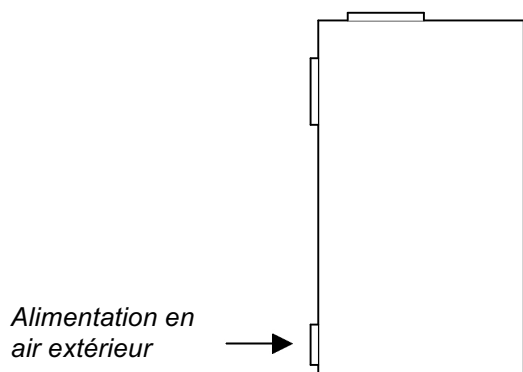
### Généralités

Les normes nationales et européennes, les règlements locaux et les directives en vigueur pour les constructions ainsi que les recommandations en matière de protection incendie doivent être respectés. Informez-en votre ramoneur local au préalable.

La pièce dans laquelle le poêle à bois est installé doit être suffisamment alimentée en air frais.

Si l'appareil est placé dans une zone avec des fenêtres et des portes étanches, des dysfonctionnements sont possibles. Il est, dès lors, recommandé de raccorder la prise d'air extérieure (Ø 100 mm).

Figure 1 (exemple):



Assurez-vous que les conduits soient bien étanches. La longueur étirée ne peut pas dépasser 6 mètres, ne peut comporter aucun étranglement et présenter au maximum 2 coudes de 45 degrés. La cheminée doit être capable de vaincre la résistance supplémentaire.

**Le poêle décrit dans ce manuel a été testé comme un appareil de chauffage en conformité avec la norme DIN EN 13240.**

Si le poêle est raccordé à une cheminée à raccordement multiple, les ressorts de fermeture de la porte ne peuvent en aucun cas être retirés.

La porte doit pouvoir se fermer toute seule après l'approvisionnement en combustible afin d'éviter une perturbation du tirage (pression de refoulement) et les dangers qui y sont liés pour d'autres poêles à bois raccordés.

## Installation du poêle et raccordement à la cheminée

### Raccordement des fumées

Les raccordements à la cheminée nécessite l'utilisation d'un conduit de fumée d'un diamètre de 2 mm.

Tous les raccordements du poêle doivent être solidement fixés et étanches.

Veillez à ce que le conduit de fumée ne dépasse pas au niveau de la section transversale libre de la cheminée. Il est recommandé d'utiliser un parement de mur. Le conduit de fumée vers la cheminée doit être en légère pente ascendante, mais au minimum à l'horizontale.

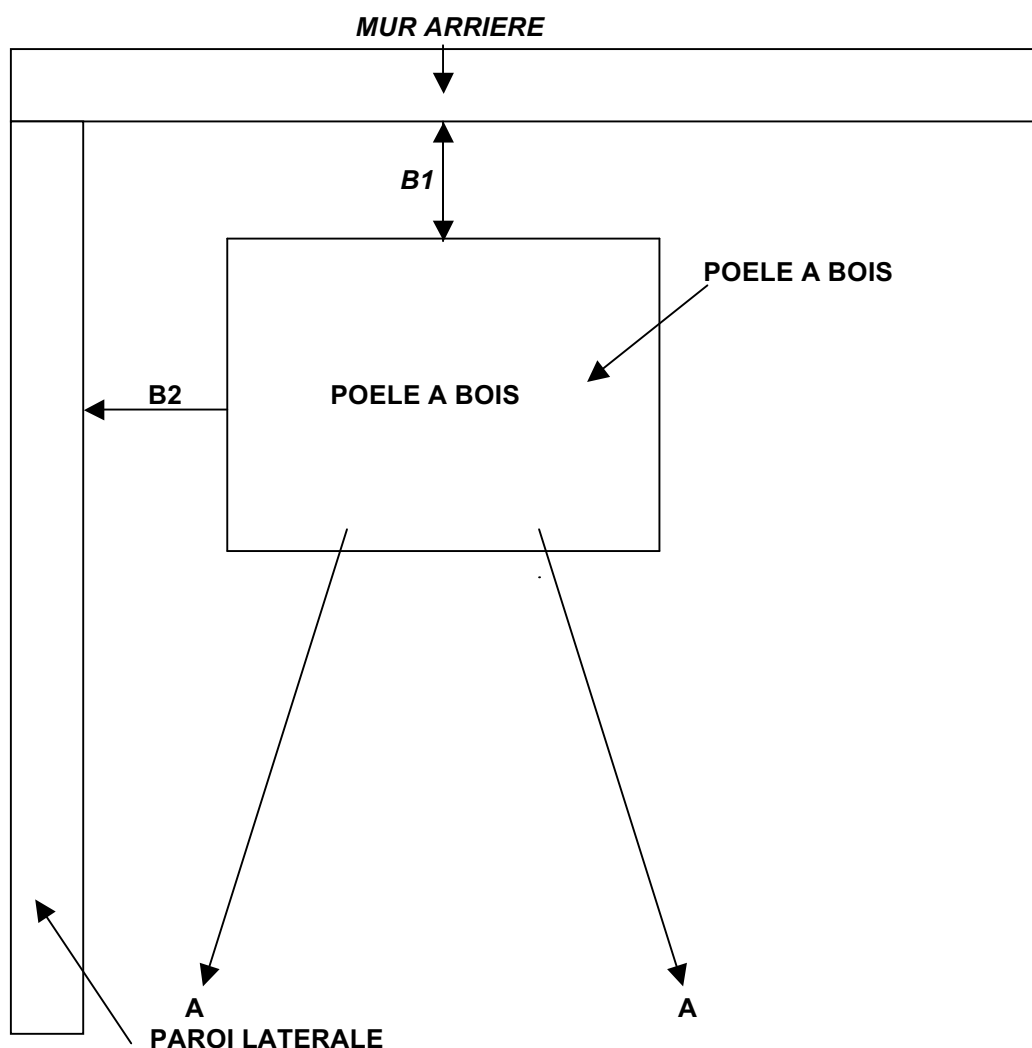
### Règles de protection incendie

Les règles de protection incendie doivent être respectées lors de l'installation du poêle. Il convient de respecter les distances minimales requises par rapport aux murs d'installation (Figure 2), et aux meubles inflammables et il est indispensable de prévoir une protection du sol !

<b>A</b>	<b>&gt; 130 cm</b>	<i>Dans la zone de rayonnement de la vitre</i>
<b>B1</b>	<b>31 cm</b>	<i>Distance de la paroi arrière</i>
<b>B2</b>	<b>31 cm</b>	<i>Distance de la paroi latérale</i>

Tableau 1: distances minimales à des matériaux combustibles

Figure 2; vue de dessus



## **Caractéristiques techniques**

Poêle à bois Type L1	Puissance calorifique nominale	Flux massique des gaz de fumée	Température des gaz de fumée au conduit	Pression de refoulement nécessaire	Diamètre de conduit
Bois	7,8 kW	6,1 g/s	358 °C	12 Pa	150 mm

*Tableau 2: Données techniques*

## **FONCTIONNEMENT DU POELE**

### **Généralités sur le fonctionnement du poêle**

N'utilisez pas de liquides combustibles pour allumer le feu. La porte du foyer ne peut être ouverte que pour l'approvisionnement en combustible.

N'utilisez que des matériaux combustibles recommandés (voir tableau ci-dessous).

En mode de fonctionnement dépendant de l'air ambiant, vérifiez si l'alimentation en air frais est suffisante dans la pièce où est installé le poêle à bois (partage de l'air de combustion)

Le poêle ne peut être allumé que par des adultes.

Assurez-vous que les enfants ne restent jamais seuls près du poêle .

Ne laissez jamais le poêle sans surveillance pendant une trop longue période.

Le poêle ne doit être utilisé que conformément au présent manuel d'utilisation.

Combustible	Quantité de carburant/heure maximale	Air primaire	Air secondaire
Chargement de bois	2 – 3 kg bois/heure	Max ½	Ouvert

*Tableau 3: Arrangement du régulateur d'air*

### **Mise en service**

Ouvrir au maximum les régulateurs d'air primaire et secondaire !

Déposez 2-3 cubes d'allumage au centre de la grille, ajoutez ensuite des brindilles et des petits morceaux de bois ;

Allumez les cubes et fermez la porte du poêle

Après 5 à 10`minutes environ, si le feu a bien démarré, ouvrez avec précaution la porte, déposez 1 à 2 bûches de bois (de l'épaisseur d'un bras) et refermez la porte ;

Quand la quantité de bois rajoutée a bien pris feu et que le poêle a atteint sa température de fonctionnement, repoussez progressivement les régulateurs d'air primaire de sorte que des flammes restent encore visibles ;

Ne rouvrez la porte du poêle avec précaution que si le combustible déposé a complètement brûlé et que vous voulez en ajouter ;

Il est recommandé de maintenir les régulateurs d'air secondaire ouverts au maximum afin de laisser passer le plus possible « d'air de rinçage de vitre » pour empêcher la formation de buée sur la vitre ;

Adaptez par conséquent la quantité de combustible en fonction des besoins calorifiques de votre pièce. Une trop forte combustion entraîne une pollution inutile de l'environnement, un encrassement du foyer, de la vitre et des conduits de fumée,

## **Combustibles adaptés**

Le poêle ne convient que pour la combustion de bûches de bois naturel et de briquettes de bois.

Le bois de cheminée classique est le hêtre et le bouleau. Ces variétés de bois dont le pouvoir calorifique est le plus élevé se consomment proprement s'ils sont été entreposés au sec.

Du bois fraîchement abattu devrait être stocké à l'air libre, à l'abri de la pluie, pendant 24 mois. Conformément à la loi fédérale sur la protection contre les émissions, le bois de chauffage ne peut présenter que 20% max. d'humidité résiduelle.

## **NE PEUT ETRE BRULE**

- Bois humide ou traité avec des agents de protection, de fins copeaux
- Papier et carton (sauf pour l'allumage)
- Débris d'écorce ou de contreplaqué
- Plastique ou autres déchets
- Résineux (sapins, ...)

## **Vidange du cendrier**

Veillez à ce que le cendrier soit vidé à temps afin que le tas de cendres ne s'accumule trop près de la grille. Si la cendre touche la grille, celle-ci sera insuffisamment refroidie et risque de casser

**ATTENTION !**

Avant de vider le cendrier, il faut toujours vérifier que la cendre ne contient pas un reste de braise. Même si la cendre est froide à l'extérieur, des restes de braises peuvent éventuellement encore se trouver dans la cendre et déclencher un incendie dans le récipient à déchets.

## **Nettoyage et entretien**

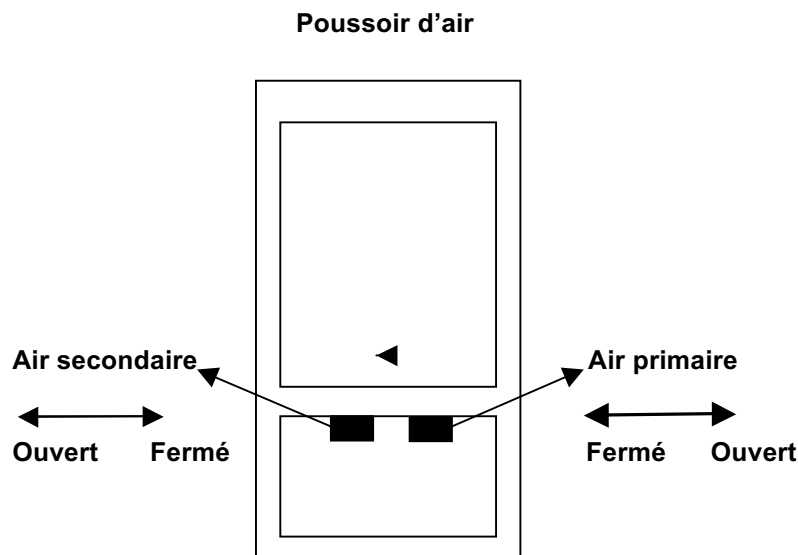
Le poêle ne peut être nettoyé que lorsqu'il est refroidi!

Au moins deux fois par an, voire plus souvent, en cas de besoin, il faut évacuer les dépôts de cendres dans le conduit de fumée ainsi que dans le foyer et les canaux de fumée.

Il est particulièrement adapté d'utiliser un aspirateur à poussières ou à cendres. Pour nettoyer la vitre, utilisez de préférence la cendre froide sur un chiffon légèrement humide ou du produit nettoyant non abrasif.

- Les surfaces des pièces extérieures peintes du poêle ne doivent pas être nettoyés avec des produits chimiques.
- Il est recommandé d'effectuer le nettoyage des surfaces avec un chiffon sec et propre.

Figure 4: régulateurs d'air de combustion



## **Votre contribution à la protection de l'environnement**

### **Elimination des emballages.**

En emballant, le nouveau poêle doit être protégé contre les dommages pendant le transport. Pour la technologie d'élimination, des matériaux écologiques et recyclables ont été choisis pour l'emballage et l'utilisation.

**Le recyclage de l'emballage dans la boucle pour épargner du matériau matières premières et réduit le volume des déchets.**

En général, l'emballage est repris par votre revendeur. L'emballage de transport peut être facilement disposé à chacune des matières recyclables et un centre de recyclage.

## **Garantie**

La garantie ci-après n'est valable que si l'appareil est installé suivant les règles de l'art et est utilisé suivant les recommandations prescrites dans la présente notice d'utilisation et de placement.

La durée de garantie est de sept années à compter de la date de livraison par l'installateur ou le revendeur, pour les pièces ci-après:

- Le corps de chauffe de l'appareil
- L'habillage acier extérieur

Le matériel défectueux sera échangé après son renvoi.

Sont exclus de la garantie:

- Les pièces d'usure internes en contact avec les flammes et les braises.
- Les panneaux de vermiculite ou de thermobéton
- Les joints de porte et de vitre.
- La pierre de finition extérieure.
- La vitre, susceptible de subir des chocs ou de manipulations trop violentes
- L'usure normale et le manque d'entretien.
- Les dommages résultant d'un vice d'installation et d'un tirage anormal de la cheminée (maximum 20Pa).
- Les avaries dues à des réparations non conformes ou à la modification de l'état d'origine du foyer ou de ses accessoires

- Les sinistres ou dysfonctionnement dus à un manque de surveillance, à un emploi abusif de l'appareil (surchauffe) ou à une mauvaise utilisation, notamment : discordance entre la puissance nominale du foyer et l'apport calorifique nécessaire, mauvais choix de combustible, surcharge du foyer par rapport aux limites admises.

Par convention, les frais de déplacements, de transport, de main-d'oeuvre, d'emballage et les conséquences de l'immobilisation de l'appareil, résultant des opérations de garantie, sont à charge du client. La garantie est uniquement assurée par l'intermédiaire de l'agent revendeur sur présentation de la facture d'achat.

Color & Fire se réserve le droit de modifier ses produits et ses brochures, à tout instant et à sa seule discrétion.

### **Recommandations**

Alors que notre service à la clientèle peut préparer attentivement toutes les réparations et fournir les éléments nécessaires, nous devrions obtenir les informations suivantes de votre part

1. Votre adresse exacte et votre téléphone ou de fax et / ou adresse e-mail pour tout contact à la clientèle
2. Date d'achat ou preuve d'achat
3. Description détaillée du problème rencontré ou un service existant

#### **Remarque en cas de feu de cheminée**

**En utilisant un mauvais combustible ou un combustible trop humide, vous pouvez provoquer un feu de cheminée à cause des dépôts contenus dans la cheminée.**

**Fermez immédiatement toutes les ouvertures d'aération dans le poêle et appelez les pompiers**

**Après l'extinction du feu, vous devez faire vérifier la cheminée par un spécialiste afin de contrpoler la présence d'éventuelles petites fissures ou de défauts d'étanchéité.**